





## 目录

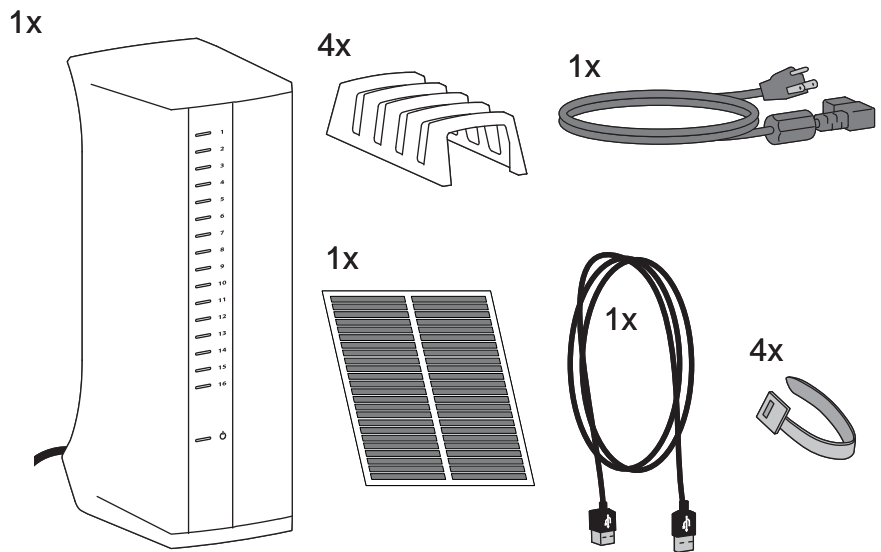
危险符号概述.....	2
组件.....	2
充电设置.....	3-4
LED 与同步.....	4-5
清洁与维护.....	6
规格.....	6
服务和保修信息.....	6

# 危险标志回顾

这些标志提醒用户需要注意的安全状况。如果在产品上或者在文件中遇到以下标志，所有用户应能够识别和理解这些安全标志的含义。无法识别并对安全警报作出相应反应的儿童必须在成年人的监督下使用本产品！

标志	信号文字	危险等级
	注	“注”表示可以帮助您更好地使用本产品的重要信息。
	小心	“小心”表示可能损坏硬件或丢失数据，告诉您如何避免。
	警告	“警告”表示潜在的财产损失、人员伤亡。
	电气	“电气”表示可能的电气危险，如果不能避免，可能会导致人员受伤、火灾和/或死亡。

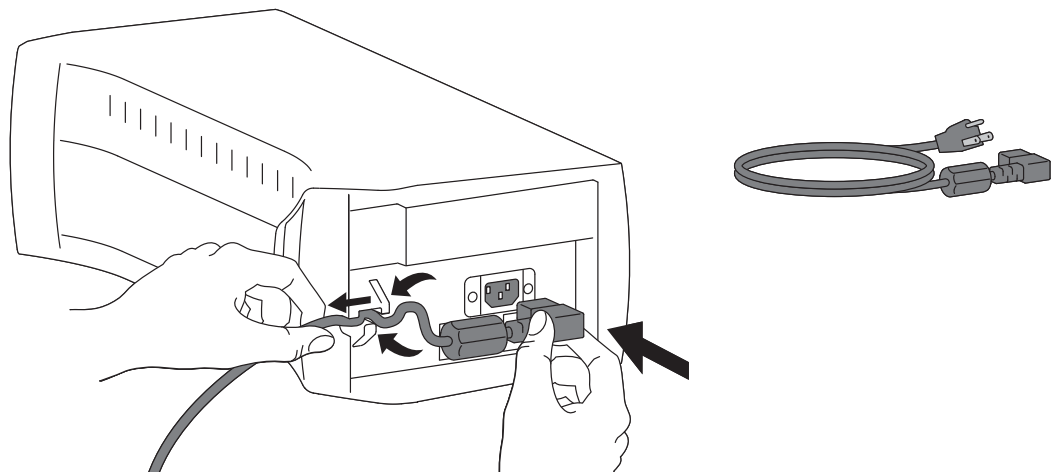
## 部件



## Charging Set-up

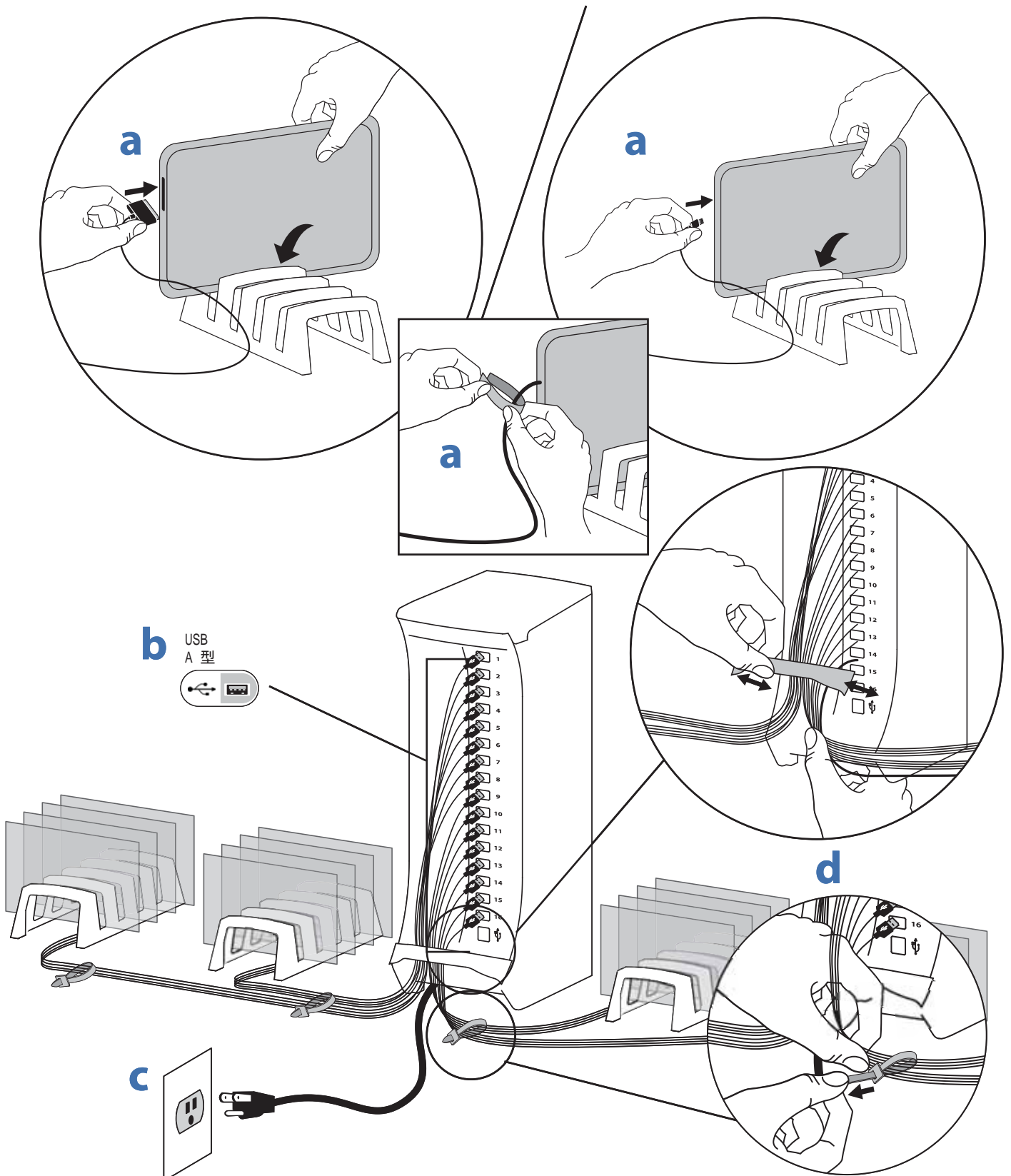
### 1 插接电缆

- 将电缆插入塔座的底部。
- 将电缆穿过电缆限制器布设。



## 2 设置电脑架和塔座

- a) 将平板电脑插入电脑架，并连接移动设备自带的电缆。  
说明：若需要，可在电缆上贴上识别标签。
- b) 将 A 型 USB 插头插入塔座，并将电缆盖扣紧。
- c) 将塔座的电源线插入插座。
- d) 用维可牢扎带绑紧电缆。



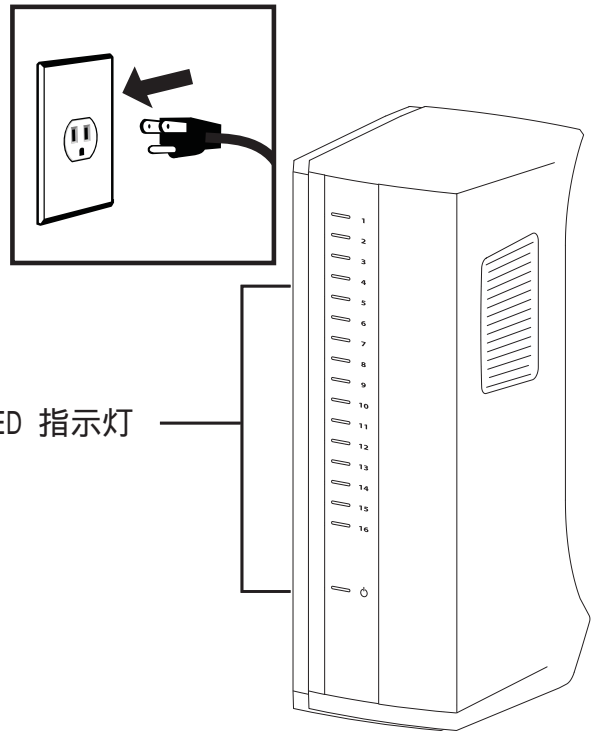
# 平板电脑充电

要给平板电脑充电，请插入电源线。

电源线用于打开或关闭电源。除非连接笔记本 USB 线进行同步，否则，无论何时连接电源线，都会开始充电。



说明：电源线起到连接/断开设备的作用，用于切断和打开电源。插座应安装在设备附近，方便够到。



电源指示灯—— 通过以下信号指示同步和充电状态：

灯	说明
关	塔座没电。
开 — 一直亮	平板电脑正在充电
开 — 慢速闪烁	计算机插接 USB 接口，平板电脑准备好同步或正在同步。
开——快速闪烁	故障状态。请确保所有线缆均固定正确，并且产品在规定的工作温度范围内运行。还可以指示 USB 线发生故障。如果问题仍然存在，请联系 Ergotron 客服。

## 1-16 各个状态指示灯 (ISI)——与塔座中的每个平板电脑对应的按顺序编号的LED (1 - 16) 指示灯：

灯	说明
绿灯 <span style="color: green;">■</span>	充满电。
琥珀色 <span style="color: orange;">■</span>	正在充电。
正在充电。	未连接设备。（见下文注释）

说明：如果塔座正在进行同步，则所有 ISI 将亮绿灯。

与 iPad (第一代) 和 iPad 2 搭配使用时，设备完成充电后，ISI 灯将一直亮绿灯。与 iPad mini 和带 Retina 显示屏的 iPad (第四代) 或 iPad 3 和 iOS 6.0 或更高版本搭配使用时，设备完成充电后，ISI 将一直亮灯持续大约 15 分钟。此时，iPad 将关闭，以节约电池电量，因此 ISI 也将关闭。

# 平板电脑同步



说明：开始阅读同步说明前，请先阅读平板电脑充电说明。在开始同步过程前，平板电脑的充电量至少要达到 50%。在同步过程中，平板电脑只能接收 0.5A 的充电量。

当随附的 USB 线缆通过塔座后面的 USB 接口连接到一台主机笔记本时，平板电脑将像 USB 设备一样固定。要进行同步，请按照特定的第三方移动设备管理软件的说明进行操作。文件也可以手动传输，因为设备将自动被识别为标准的 USB 驱动器。

Apple 设备：

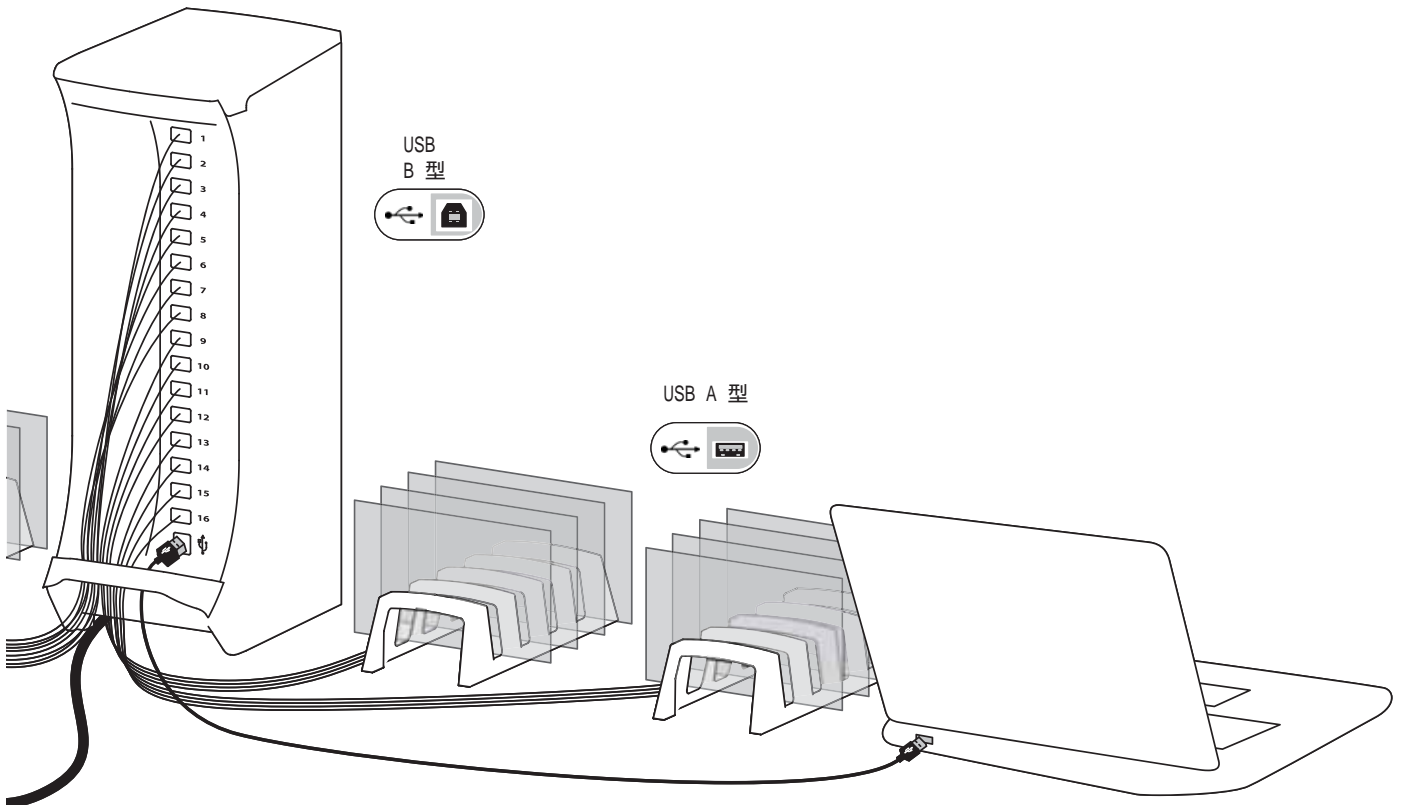
Apple iPad、iPod touch 或 iPhone 设备将同步到使用第三方移动设备管理软件、iTunes 或 Apple Configurator 的主机 Macintosh 计算机。要同步使用 iTunes 或 Apple Configurator 程序的 Apple 设备，Ergotron 建议使用装有最新版本的 iTunes 或 Apple Configurator 软件的 Macintosh 计算机。

- Mac OS X v 10.5.8 或更高版本
- iTunes 9.1 或更高版本（在 <http://www.itunes.com/download> 下载）或 Apple Configurator（在 Mac 应用程序商店下载）。Apple Configurator 只能用于 Macintosh 平台。

如果您必须使用装有平板电脑管理产品的 PC 同步您的平板电脑，请与 PC 制造商核实，确认其设计至少可以处理以下数量的 USB 设备：

Ergotron 产品	USB 设备*的 PC 容量
平板电脑管理站	21


\* 使用 iTunes 进行设置时，请浏览平板电脑管理站网页，获取更多可下载的说明。




# 清洁与维护

## 模块和设备电气安全

使用带电源线的设备具有一定的风险。您必须了解并避免平板电脑管理站靠近儿童时的风险。


 **警告:**不遵守以下电气安全注意事项可导致火灾或触电死亡。


 **警告:**不遵守以下电气安全注意事项可导致火灾或触电死亡。


- 双极/中性熔断
- 每次使用前请彻底检查电源线。
- 请勿使用破损的电缆。
- 插头应完全插入到插座中。
- 抓住插头从插座中取出。
- 请勿拉扯线缆以拔掉插头。
- 连接时不要用力过猛。
- 请勿将此线缆插入延长线缆中。
- 请勿移除、弯曲或改动线缆的任何金属插脚或针脚。
- 请勿碾压、拖动或放置物品在线缆上。
- 请勿踩踏线缆。
- 避免过热。展开线缆，请勿使用任何材料遮盖线缆。
- 请勿将线缆穿过出入口、天花板、墙或地面上的洞口。

 **让平板电脑管理站远离水。**

- 请勿在淋湿时使用。
- 请勿将平板电脑管理站放置在易燃液体或气体附近。

 **警告:**不遵守以下平板电脑管理站使用安全注意事项可导致严重的人身伤害或设备损坏。

-  **请勿让儿童移动平板电脑管理站。**
- 请勿让任何人坐在或站在设备上或攀爬设备。
  - 请勿遮挡风扇和通风孔。为了防止过热，请在风扇和通风口周围至少留出 127 mm (5 英寸) 的间隙。

-  **本设备仅设计用于室内使用。**
- 请勿将本设备用于本指南中未提及的用途。
  - 请勿将重物放在设备表面或架子上。
  - 每个电脑架的最大承重为 10 磅 (4.5 千克)

 **移动平板电脑管理站**


移动设备前：

1. 断开墙壁上的电源线。
2. 断开平板电脑的 USB 线。
3. 确保电缆缠绕好并且安全可靠。

 **平板电脑管理站的安置**

平板电脑管理站固定时，请遵守这些安全警示：

- 请勿将平板电脑管理站放置在无法支撑其重量的物体或表面上。12.2 磅 (5.5 千克)
- 请勿将电缆穿过门口及天花板、墙壁或地板上的孔洞。
- 请勿将电缆穿过可能被踩踏到的走廊、教室或其他区域。
- 在儿童能够接触设备的区域，请勿让设备无人看守。

 **设备电源线起到连接/断开设备的作用，用于切断和打开电源。**



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3(A) / NMB-3(A).

この装置は、クラスA情報技術装置です。  
この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。  
この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。VCCI-A

Product of China

## TABLET MANAGEMENT STATION

Input 100-240 V~, 2.0 A, 50/60 Hz



US 35MR  
UL 60950



827-068-01

# 规格

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的要求。设备的运行须满足以下两个条件：1) 本设备不得造成有害干扰。2) 本设备必须接受接收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。本 A 类数字设备符合加拿大 ICES-003 的要求/Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada。

## 塔座尺寸

5.5 宽 x 8.8 深 x 17.0 高 (英寸)  
(140 x 224 x 207 毫米)

## 电脑架尺寸

3.5 宽 x 8.5 深 x 2.2 高 (英寸)  
(89.8 x 216 x 55 毫米)

## 电脑架重量限制

10 磅 (4.5 千克)

## 产品重量

12.2 磅 (5.5 千克)

## LED 状态指示灯 (ISI)

指示灯指示电源状态和同步活动，17 个 LED 指示灯。

## 冷却/通风

一台 5 伏直流不间断运行的风扇

## 运输重量

14.9 磅 (6.8 千克)

## 电源系统

100-240 V~, 2.0A, 50/60 Hz

## 环境

温度范围：

工作温度：0° 至 30°C (32° 至 86°F) 储存温度：-40° 至 60°C (-40° 至 140°F)

相对湿度 (最大)：

工作湿度：10% 至 90% (非冷凝) 储存湿度：5% 至 95% (非冷凝)

海拔高度 (最大)：20,00 米 (6,562 英尺)

## 兼容性：

用于

iPhone 5、iPhone 4S、iPhone 3GS、iPod touch (第五代)、iPod touch (第四代)、iPod touch (第三代)、iPad mini、带有 Retina 显示屏的 iPad (第四代)、iPad (第三代)、iPad 2、iPad

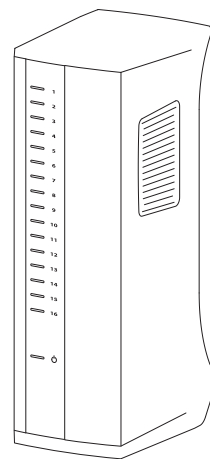
也与符合 USB 1.2 充电标准的大多数 USB 设备兼容，包括三星 Galaxy Tab 2、亚马逊 Kindle 产品、谷歌 Nexus 7、Viewsonic、ViewPad 7 和各种三星、HTC、诺基亚、摩托罗拉、黑莓、索尼以及 LG 手机。

# 服务与保修

For Service Visit [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)



说明：联系客服时，  
请提供序列号。



© 2013 Ergotron, Inc.  
All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

## Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA  
(800) 888-8458  
+1-651-681-7600  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[sales@ergotron.com](mailto:sales@ergotron.com)

## EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands  
+31 33 45 45 600  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[info.eu@ergotron.com](mailto:info.eu@ergotron.com)

## APAC Sales

Tokyo, Japan  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[apaccustomerservice@ergotron.com](mailto:apaccustomerservice@ergotron.com)

## Worldwide OEM Sales

[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[info.oem@ergotron.com](mailto:info.oem@ergotron.com)